

LBC Summer

New Song Music Camp

LUTHER BURBANK
CENTER FOR
THE ARTS

SPACE IS LIMITED! CUPO ES LIMITADO!



For kids
entering
3rd – 6th
grades!

ENROLL
NOW!

9am - 3pm Monday – Friday Lunes – Viernes
June 12 – 16 Junio 12 – 16

Located at Luther Burbank Center for the Arts · El Lugar Luther Burbank Center for the Arts

Explore the world of music in new ways. This week-long camp emphasizes creativity and cooperation, while campers learn about and experiment with music. Participants will explore music through hands-on experience with a wide variety of traditional and percussion instruments. During the week, campers will make an instrument to take home, cut an original CD recording, sing, play, and receive a t-shirt as a souvenir! *No previous musical experience is necessary.*

Explore el mundo de la musica de diferentes formas. Este semana de campamento enfatiza creatividad y cooperación mientras los participantes aprenden y experimentan con musica. Los participantes exploraran la musica atravez de experencia con una gran variedad de instrumentos tradicionales. Durante la semana, los participantes haran un instrument para llevar a casa, cortaran una grabación de CD original, cantaran, jugaran y recibiran una camiseta! *No es necesario tener experiencia musical para participar.*

\$230 for the week + \$25 supply fee* / \$230 para la semana +\$25 tarifa de suministro*

*Each participant will receive a t-shirt, compilation CD and a personal hand-crafted instrument to keep.

*Cada participante recibira una camiseta, CD de recopilación y un instrument hecho a mano.

Details and registration at lutherburbankcenter.org or 707.546.3600.
Para mas detalles y registracion valla a lutherburbankcenter.org o 707.546.3600.

IMPORTANT! 27 participants maximum. Cancellations must be received in writing by May 12, 2017. Supply/handling fee is non-refundable after April 14, 2017. Thank you. PLEASE WRITE LEGIBLY.

IMPORTANTE! 27 participantes maximo. Cancelaciones deben ser recibidas en escrito antes de el 12 de Mayo, 2017. No hay reembolso por la tarifa de suministro despues de el 14 de Abril, 2017. POR FAVOR ESCRIBA LEGIBLEMENTE.

I request that my child participate in the New Song Music Camp program Monday, June 12 to Friday, June 16 from 9am – 3pm daily. Solicito que mi hijo/a participe en el programa New Song Music Camp, comensando el dia 12 de junio des 16 de junio los horarios seran 9am – 3pm diariamente.

Parent/Guardian / Padre/Guardián: _____ Child / Niño: _____

Entering grade / Año escolar entrante: _____ School Name /Nombre de la escuela: _____

Address / Dirección: _____ City / Ciudad: _____ Zip / Código Postal: _____

Phone (day) / Teléfono (día): _____ Email / Correo electrónico: _____

SECONDARY CONTACT / CONTACTO SECUNDARIO: Name / Nombre: _____

Phone / Teléfono: _____ Relationship / Parentesco: _____

T-shirt size (please circle one) / Tamaño de camiseta (por favor circule uno): Child L / en tamaño de niño: S M L Adult / en adultos: S

Completed Photo Consent Form on reverse side. / Completo la forma del permiso de consentimiento para tomar y publicar fotografías que encontrará en la parte de atrás de esta forma.

Por favor llene este forma y entregarla a / Please return completed form to: Luther Burbank Center for the Arts
50 Mark West Springs Road • Santa Rosa, CA 95403 • Fax 707.545.0518 • tsawyer@lutherburbankcenter.org



AUTHORIZATION AND CONSENT TO USE PHOTOS

Yes No

I hereby authorize Luther Burbank Center for the Arts to use my photograph: _____ (name) while participating in programs or events at or sponsored by the Center. I agree that the Center may modify or edit my photographs for use, as appropriate, in different media. I agree that these properties may be used for purposes including, but not limited to, dissemination to the Center staff, members of the public, and the media for educational, public relations, and charitable purposes and that such dissemination may be accomplished in any manner and that such use is subject only to the following limitations:

(Note any limitations) _____

I have entered into this agreement in order to assist educational, public relations and/or charitable goals and hereby waive any right to compensation for these uses by reason of the foregoing authorizations, and I hereby hold the Center, its employees and any other person involved with my participation harmless from and against any claim for injury or compensation resulting from the activities authorized by this agreement. The term "photograph" as used in this agreement, shall mean motion picture or still photography in any format, such as videotape, video disc, and any other mechanical means of recording and reproducing images.

Date: _____

Signature (parent/guardian required if participant under 18 years of age): _____

AUTORIZACION Y CONSENTIMIENTO PARA EL USO DE FOTOS

Si No

Le doy autorización a Luther Burbank Center for the Arts para utilizar mi fotografía: _____

(nombre)

mientras que participo en programas o eventos en o patrocinados por el Centro. Estoy de acuerdo que el Centro podrá modificar o editar mis fotos para su uso, según corresponda, en los diferentes medios de comunicación. Estoy de acuerdo que estas propiedades pueden ser utilizadas para propósitos incluyendo pero sin limitarse a, difusión entre el personal del Centro, miembros del público y los medios de comunicación para la educación, relaciones públicas, y propósitos caritativos y tal divulgación pueden ser logrados de alguna manera y que tal uso está sujeto a las siguientes limitaciones:

(Note las limitaciones) _____

Entro en este acuerdo con el fin de ayudar a la educación, relaciones públicas y objetivos caritativos y renuncio a cualquier derecho a indemnización por estos usos por la razón de las autorizaciones anteriores, y por lo presente sostengo el Centro, sus empleados y cualquier otra persona involucrada con mi participación indemne de y contra reclamación por lesiones o compensación resultante de las actividades autorizadas por el presente acuerdo. El término "fotografía" como se usa en este acuerdo, se entenderá por película o fotografía en cualquier formato, tales como cinta de video, discos de video y cualquier otro medio mecánico de grabación y reproducción de imágenes.

Fecha: _____

Firma (padre/guardián requerido si participante es menor de 18 años): _____